

مجموعه ابو الضحی

ما سوا شایسته شدن دل قطره به چالش
بر تو حکمت و عرفان ایله تنویر آتش

هر ماه عربی ابتدا سیله اون بشده نشر اولور فنون مجموعه سیدر

جزء ۴۱ [فی غرة ربيع الاول سنة ۱۳۰۲] نسخه سی ۳ فروش

ملت مسئله

مکاتب عسکریه عثمانیه نك تنظيم احوالی ایچون مفتش صفتیه
 آلمانیدن جلب اولنان میرلوا [فون در غولتس] پاشانك مؤلفاتندن اولان
 [داس - فولق - این وافن] نام اثرکه لسانمزه [ملت مسئله] عنوانیه
 نقل و ترجمه ایدلمشدر؛ عصر حاضرک اصول و احوال حربیه سی حقننده
 جهان عسکریه اهدا قلنان آثار قلمیه نك الیکسی واک کریده سیدر .
 ملت مسئله، بر عسکر قلندن چیقش اولدیغیچون فنون عسکریه یه
 متعلق مؤلفات مختصه دن ظن اولتمه میلدیر .
 بواثر عسکرک دنیلان - و خلاصه حکمی، برملتک بقای سیاسی
 امرنده مکلف بولندینی وظائف و محتاج اولدینی خواصدن عبارت اولان
 - فضائل عالیه نك برانمودجی درکه هویت سیاسیسنه معتقد بولنان برملتک
 کافه افرادنجه یتلخی الزم اولان برطاق حقایق جلیله یی شاملدر .
 مترجم طرفندن ابتدای کتابه درج ایدیلان افاده مخصوصه ده دخی
 شوجهله ایله برصورت واضحه ده بیان اولندینی اوزره « حقوق و منافع
 مقدسه سی هرآن مدافعه یه و حین حاجتده (وطنی تهدید ایدن دشمنه
 قارشى) سلاحه صاریله رق میدان کار زارده اثبات وجود ایتمکه کندینی
 مجبور بیلان برملتک جدأ (ملت مسئله) اولق ایچون ها نکی اسبابه توسل
 ایشکلکی لازم کلدیکنی . بو کتاب تمامیه ایضاح ایتمکده در .
 ایشته بوندن طولایدیرکه فون در غولتس پاشا تألیفنه (ملت مسئله)
 عنوانی ویرمشدر .

اثر مجعوت عنه مطبوعه عاجزانه مده تمثیل ایدلدیکی جهتهله اکثر ابحات
 واقسامی حین ترتیده مطالعه ایدلمش ایدی . تلم که ذاتاً بومثللو حقایقندن

بجز بولنشیندنی، یوقسه بکامی اویله کلدی؛ کتابک محتویات برکزیده سی بنی
 حیران ایتمش ایدی.
 هرکیم اولورسه اولسون کتابک فهرسته برکوز کردیره جک اولسه
 کندیسجه کلیاً مجهول برطاقم مسائل مهمیه تصادف ایدر. . . مثلاً : شلعالک
 ملل حاضره اردولرینک وجودینی حقلی کوسترن اسباب . . .
 اردولرجه مکملیتک ترقیات مدنیه ایله اولان شدت ارتباطی . . .
 فرانسه انقلاب کیرینک اجرا ایلدیکی تأثیر . . .
 هرایی تنسیقاده طبیعت ملیه نمایان اوللی در . . .
 پروسیا اردونسک روحی ضابطاننده در . . .
 هیئت ضابطانک شرفلی و غائله سز برحال وموقعده بولنخه سنک فوایدی .
 قوماندانلرک خواص عمومیه سی : منات، نفسه امنیت، علو جناب،
 حرص شهرت، محبت شرف و شان . . .
 طبیعت بشرک سرائرینی طانیق خاصه سی، قوه تخیل، قوه حافظه،
 قوه ابداع، افعاله هوس . . .
 مسعود برحال ومعشیتک تأثیری . . .
 مشهور قوماندانلرک یاورى طالعه اولان فرط اعتمادلری . . .
 خود پرستی . . .
 ضبط و ضبط عسکری حقنده مشاهیر طبعیوندن (داروهن) ک قولی،
 مطبوعات . . .
 مناسبات بین الملل . . .
 برملتک اصرار وثباته باعث اولان احوال . . .
 برمائی یکوجود و ناقابل انقسام برحاله افراغ ایدن شی . . .
 ایسته شو عنوانلر ذات تألیفک حاوی اولدینی مسائل عالیه نک برنونه سیدرکه
 بونارفنون عسکریه دن دکل حکمت سیاسیه اوزرینه مؤسس برطاقم حقایقنددر .

باخصوص حرب دینلان و نتیجہ سی بر ملتک یا بقاسنی تامین و یا خود
فاسنی تعمیردن عبات اولان کارمشکله بو کونکی کونده تجربہ طالع مقصدیله
مباشرت ایدیله میه جکنی و هر زمانده ساحه عالمده ظهور کلان معرکه لرده
طالعک بر کونه تأثیری اولیوب غلبه و ظفرک وقوعه کلدکاری ازمه نك اطوار
عمومیه سنه و خاصه طرفین محاربیندن هر برینک کرک استعداد حرب و کرک
انتظار محه حائر اولدق لری خواصه تابع اولدیغنی اثر مجبوت عنه او بایده دلائل
تاریخیه ایله اثبات ایتمش و هله قوه حافظه سنی خاصه تتبعه توسیع و تزیینه مقتدر
بر صاحب قلمک نه قدر مضبوطات تاریخیه و مستحضرات علمییه سی اولق لازم
کلیرسه بو کتابده کوسترلمشدر .

مثلا، علم اخلاقه دائر تألیفات ایله مشغول اولان بر حکیم نه قدر امثال
و قصص حکمییه ایله تزیین مقال ایتمهک مجبور ایسه صاحب اثر دخی موضوع
تألیفه متعلق رجال حرب اممک الک مشهور لرندن صادر اولان افعال و اقوالی
استدلال مقامنده درج ائلمشدر که انسان یالکر بو قیلدن اولان امثال
قیمتداری مطالعه ایده جک اولسه ینه بر چوق شی بالله مش و یک چوق
حقایق اوکر نمش اولور .

هله بر عثمانلی مورخنک « جمره الحرب » عنوانیله مزیاتنه ترجمان
اولدیغنی ناپولیون بو ناپارتک افعال حربیه سیله بیوک فرده دریقک [حکمیات
عسکریه] اطلاقه سزاوار اولان اقوالی اثر مجبوت عنک همان اکثر
مباحثنده فاتحه مقال و یا خاتمه استدلال مقامنده ایراد اولنمشدر .

تألیف مذکورک آلمانیا ده حین نشرنده اوزوبا اوراق حوادثی طرفندن
نه صورتله مظهر ستایش اولدیغنی آئیده کی مقالات اثباته کفایت ایدر صانیرز .

رد ووده دوموند

پارسیده اون بش کونده برکره نشر اولغنده اولان مشهوره ره ووده دوموند نام مجموعه موضوع تألیفی خلاصه تعریف ایله مؤلفک فنون عسکریه دهکی اقتدارینه ثنا خوان اولدقدن صکره مقاله سنک خاتمه سنده «حربییه ناظری اگر وطننه گرچکدن بیوک برخدمت ایفا ایتک ایسترسه بوکتابدن هر ضابطه بر نسخه اعطا ایتلیدر» ایشدر .

* *

پوست

برلینده نشر ایدیلان [پوست] نام غزته دخی یازدینی مقاله ثنا کارانه نک نهایتده شویله دیشدر :

«بیکباشی [ه] فون درغولتسک یازدینی بر اثری توصیه یه قالقشوق خدمز فوقنده برجرات اولماش اولسه ایدی تألیفک مطالعه سنی عسکر اولانلرده، اولیانلرده توصیه یه مسارعت ایدردک .»

روسکی انوالید

روس تقاعدی معناسنه اولان روسکی انوالید نامنده کی موسقو جریده عسکریه دخی :

«آلمان لساننه آشنا بولنان رفقامجزه بیکباشی فون درغولتسک یگی اثرینی مطالعه ایتملرینی توصیه ایدرز . بواثرک عموماً اوروپا محافل عسکریه . سنده مظهر اعتبار اوله جنی بی اشتباهدر . حربک احوال مخصوصه سنی

[*] الیوم آلمانیا خدمت عسکریه سنده قائم مقاملنی حازدر .

ادراك آرزو سنده بولان هر عسكړه بوكتابدن بر نسخهنی ادینهرك دقتله
مطالعه ایتمنی تکرار توصیه ایلرز » دیمشدر .

بیلیو غرافی مودرن

اسمئ کتبه مخصوص اولان بیلیو غرافی مودرن نام فرانسز رساله
موقوتہ سی دخی ۱۸۸۳ سنہ سی تشرین اولنک اوننده نشر ایلدیکی نسخه سنده
تألیف مذکوره دائر افادات آتیه نی سردایمشدر :

« ملت مسلحه نك عموماً اوروپاده فوق العاده بر تأثیر حاصل ایدہ جکی
و یقینده فرانسز لسانہ دخی ترجمہ اولنہ جنی بی اشتباهدر . [۱]

« بیکباشی فوندر غولتس برقاج سنہ اول محافل عسکر یہ دہ بیوک بر
تأثیر اجرا ایدن و فرانسز جہ ترجمہ ایدمش اولان (غامبتا و اردولری)
نام اثر معتبرک مؤلفی در .

« موسیو فوندر غولتس آلمان اولدینی و آلمان اردوسنہ منسویت ایلہ
مفتخر بولندینی حالده ینہ یازدینی شیلر دہ طور بیطرفیہ کمالیلہ رعایت
ایلمکده در .

« بودفعہ نشر ایلدیکی [ملت مسلحه] شرف واستقلالانی سور
هر بر ملتک جان قولاغیلہ دیکلمکک محتاج اولدینی برچوق حقایق جلیله نی
شاملدر؛ مؤلفنی عن صمیم تبریک ایلرز »

غرنس بوتن

غرنس بوتن اسمندہ کی بر آلمان غزته سیدہ شویله دیمشدر :

« یالکز عسکر لکده دکل آلمان ادبیاتندہ دخی شهرتکیر اولان بیکباشی

[۱] فی الحقیقه ہم ترجمہ اولندی . همدہ ایکی سنہ ظرفندہ ۲ دفعہ تمثیل

ایلدی .

فون در غولتسک بویگی اثرنده عسکرلکه متعلق فنوندن مرکب اولان قواعد حربیه اصطلاحات فیه به بو غلقتسزین بر اسلوب لطیف و غایت حسن بیان ایله تعریف ایدلمش اولدیغندن عسکرلکه هیچ وقوق اولیان کیمسه لریله بو تألیفی اوصافقتسزین و حتی تلذذ ایدهدک مطالعه ایلیه جکلردر . »

* * * * *

پروسیا جریده عسکریه سی

جریده مذکوره کتابک مندرجاتی فصول واقسامیله تعریف و او بایده کی مطالعات مخصوصه سنی تحریر ایتدکدن صگره جمله آتیه ایله ختم مقال ایتشدرد .

« بو کتابک ارباب حرب عندنده مظهر اوله جنی اعتبار فوق العاده دن ماعدا عصر مزک آلمان ادبسی عندنده دخی بریوک موقع احراز ایده جکی آشکاردر . زیرا ملت مسلحه نک هیئت ضابطان، محاربه، قوماند و یوروش کبی بعض فصللری عصر مز ادبیاتنک اک پارلاق محصولاندن اولغله نمونه ادبیات مزه ادخال ایدلمک شایاندر . »

* * * * *

ملت مسلحه نک لسان مزده کی ترجمه مطبوعه سی حقنیده استانبول غزته لرینک دخی اکثریسی مرتبه ادراکاتجیه سرد مقال ایلدکلی حالده [جریده عسکریه مزک] اختیار سکوت ایدیشی شایان استغراب حالدرندرد .

* * * * *

دل رهرو عشق اولوب کچنده آب یاقوت
دلبرله بولندی بر ترنده